

Programm

- 10.00 Uhr Eröffnung und Begrüßung**
Rektorin *Theda Borde*; Kulturattaché der tunesischen Botschaft, Frau *Refka Khleissia*; *Sandra Hildebrandt*, Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin
- 10:25 Uhr Kurzvorstellung des euromediterranen Forschungsnetzwerks und seiner vergleichenden Forschungsstudie**
Christine Labonté-Roset
- 10.40 Uhr Präsentation Tunesien**
Tahar Berriri, Badi Melki
- 11.40 Uhr Pause**
- 12.00 Uhr Präsentation Marokko**
Abdellatif Naja
- 13.00 Uhr Mittagspause**
- 14.00 Uhr Präsentation Frankreich**
Christophe Moreau, Marie-Laure Pouchadon
- 15.00 Uhr Präsentation Deutschland**
Elke Josties, Claudia Engelmann
- 16.00 Uhr Pause**
- 16.20 Uhr Podiumsdiskussion Euromediterranes Forschungsteam: Diskussion und Vergleich der Resultate der Forschung, Herausforderungen an die Soziale Arbeit und euromediterrane Politik**
Moderation: *Ulrike Hemberger*
- 17.20 Uhr Schlusswort**
Christine Labonté-Roset

Ausklang mit Empfang

Hinweis: Simultane Übersetzung vom Deutschen ins Französische und umgekehrt.



Tagungsort Lieu du colloque

Alice-Salomon-Hochschule Berlin
Alice-Salomon-Platz 5, 12627 Berlin-Hellersdorf

Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln Arrivée avec les moyens de transports publics

U-5 Richtung Hönow, Haltestelle Hellersdorf
Die ASH befindet sich direkt neben dem U-Bahnhof.

Ligne de métro U-5 direction Hönow,
station Hellersdorf
L'ASH est située directement à côté de la station de métro.

Kosten Frais d'inscription

Der Unkostenbeitrag beträgt 10 Euro (Studierende unentgeltlich) und wird zum Tagungsbeginn entrichtet. Darin enthalten sind Pausengetränke und die Teilnahme am Mittagsbuffet.

La participation aux frais s'élève à 10 Euros (pas pour des étudiants). Redevable au début du colloque. Y compris les boissons pendant les pauses, ainsi que l'accès au buffet.



Tagung Partizipationschancen Jugendlicher im euromediterranen Vergleich

Herausforderungen an die Soziale Arbeit
Tunesien, Marokko, Frankreich, Deutschland

Colloque Chance de participation des jeunes à titre de comparaison dans le contexte euroméditerranéen

Défis pour le travail social
La Tunisie, le Maroc, la France, l'Allemagne



25.01.2013
Alice Salomon Hochschule Berlin
10.00 - 18.00 Uhr

Tagung

Partizipationschancen Jugendlicher im euromediterranen Vergleich

Soziale, kulturelle und politische Partizipation Jugendlicher – Herausforderungen an die Soziale Arbeit

Die Tagung bildet den Abschluss eines vergleichenden Jugendforschungsprojekts von Hochschulen aus Tunesien, Marokko, Frankreich und Deutschland. Die ASH kooperiert bereits seit 2007 mit Partnern aus Tunesien. Seit drei Jahren arbeitet ein aus diesem Bündnis hervorgegangenes euromediterranes Netzwerk an gemeinsamen Projekten.

Die Forschungsstudie thematisiert Chancen und Schwierigkeiten sozialer, kultureller und politischer Partizipation Jugendlicher am Beispiel von Jugendkulturprojekten. In jedem der vier Partnerländer wurde das exemplarisch in urbanen und ländlichen sozialstrukturell benachteiligten Regionen erforscht. Die deutsche Teilstudie bezieht sich auf Projekte in Berlin und Brandenburg, die französische auf Projekte in Bordeaux und der Bretagne. Die tunesische Teilstudie beinhaltet aus aktuellem Anlass einen Vergleich jugendlicher Partizipationschancen vor und nach der Revolution. In Marokko stellen die vielfach prekären Lebenslagen Jugendliche vor besondere Herausforderungen. So unterschiedlich die Situationen und die Entwicklungsdynamiken in den vier Ländern sind, so vielfältig sind auch die untersuchten Projekte. Es wird spannend werden, aus den Vergleichen und vielleicht auch aus dem, was nicht verglichen werden kann, Schlussfolgerungen zu ziehen.

Im Anschluss an die öffentliche Tagung wird für die Gäste aus den Partnerländern und für Studierende der ASH eine Begegnungswoche veranstaltet. Mit einem „Café mondial“ mit künstlerischen Workshops, Exkursionen und Seminaren soll den Gästen ein Einblick ins Hochschulleben und die Jugendkulturarbeit in Deutschland vermittelt und die Kooperation der beteiligten Hochschulen gefördert werden.

Beteiligte Partnerhochschulen des „réseau Euro méditerranéen de la jeunesse et du travail social“:

Tunesien (ISAJC Institut Supérieur de l'Animation pour la jeunesse et la Culture de l'Université Tunis und INTES Institut National du Travail et des Etudes Sociales Université Carthage)

Marokko (IRFC Centre National des Sports Moulay Rachid, Rabat)

Frankreich (IRTS Aquitaine - Institut Régional du Travail Social de Bordeaux et le LARES, Université Européenne de Bretagne (Rennes 2) JEUEVI, Jeunesse développement Intelligent, Paimpont)

Deutschland (Alice Salomon Hochschule Berlin)

Colloque

Chance de participation des jeunes à titre de comparaison dans le contexte euroméditerranéen

Participation sociale, culturelle et politique des jeunes – Défis pour le travail social

Le colloque marque le bilan d'un projet de recherche comparatif sur les jeunes des Universités de Tunisie, du Maroc, de la France et de l'Allemagne. L'ASH coopère depuis 2007 avec les partenaires tunisiens. Depuis trois années, une alliance issue du réseau euroméditerranéen travaille à des projets communs.

Cette étude scientifique thématise les chances et les difficultés de la participation sociale, culturelle et politique des jeunes à l'exemple de projets culturels initiés par les jeunes. Dans chacun des quatre pays partenaires des recherches ont été effectuées à titre d'exemples dans les régions urbaines et rurales socio-structurellement défavorisées. Le volet de l'étude en Allemagne concerne des projets de Berlin et du Brandebourg, en France aux projets de Bordeaux et de la Bretagne. Le volet de l'étude tunisienne comporte, compte tenu des circonstances actuelles, une comparaison des chances de participation des jeunes avant et après la révolution. Au Maroc, la variété des situations de vie précaire des jeunes relève de défis particuliers. Bien que les situations et les dynamiques de développement soient différentes dans les quatre pays, les projets de recherche sont tout autant diversifiés. Il va être captivant de tirer des conclusions des comparaisons, et peut être aussi constater ce qui ne peut pas être mis en parallèle.

A la suite du colloque public, une semaine de rencontre va être organisée pour les invités des pays partenaires et les étudiants de l'ASH. Un aperçu de la vie universitaire et du travail social culturel auprès des jeunes en Allemagne va être offert, de même que la coopération des universités associées encouragée à travers un «Café Mondial» qui propose des ateliers artistiques, des excursions, et des séminaires.

Les universités partenaires du «réseau Euro- méditerranéen de la jeunesse et du travail social» sont:

la Tunisie (l'ISAJC Institut Supérieur de l'Animation pour la jeunesse et la Culture de l'Université Tunis et l'INTES Institut National du Travail et des Etudes Sociales Université Carthage)

le Maroc (l'IRFC Centre National des Sports Moulay Rachid, Rabat)

la France (l'IRTS Aquitaine Institut Régional du Travail Social de Bordeaux et le LARES, l'Université Européenne de Bretagne (Rennes 2), JEUEVI, Jeunesse développement Intelligent, Paimpont)

l'Allemagne (l'Universités des Sciences Appliquées Alice Salomon Berlin)

Programme

- 10h Ouverture et souhaits de bienvenue**
Rectrice *Theda Borde*; Attaché de L'Ambassade tunisienne, Madame *Refka Kheleissia*; *Sandra Hildebrandt*, Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft Berlin
- 10h25 Brève présentation du réseau euro-méditerranéen et de ses études comparatives de recherche**
Christine Labonté-Roset
- 10h40 Présentation tunisienne**
Tahar Berriri, Badi Melki
- 11h40 Pause**
- 12h Présentation marocaine**
Abdellatif Naja
- 13h Pause de midi**
- 14h Présentation française**
Christophe Moreau, Marie-Laure Pouchadon
- 15h Présentation allemande**
Elke Josties, Claudia Engelmann
- 16h Pause**
- 16h20 Débat en public de l'équipe de recherche euro-méditerranéen: Débat et comparaison des résultats de recherche, Défis pour le travail social et politique euro-méditerranéen**
Modératrice: *Ulrike Hemberger*
- 17h20 Discours de clôture**
Christine Labonté-Roset

Finale avec réception

Remarque: Traduction simultanée de l'allemand au français et vice-versa.